



۹۴, ۶, ۱.  
۴۴۸۴

بسمه تعالی

تفاهم نامه همکاری

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی و دانشگاه ارومیه

مقدمه:

در چارچوب اصل ضرورت توسعه همکاری علمی بین مراکز مختلف آموزشی، پژوهشی و اجرایی جهت بهره‌مندی از ظرفیت‌ها و توانمندی‌های متقابل به‌خصوص به‌منظور ارتقای جایگاه و کارآمدی رشته‌های علوم انسانی در کشور، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی و دانشگاه ارومیه بر سر برنامه‌های علمی و پژوهشی مورد علاقه طرفین اشتراک نظر داشته و بر سودمندی آن تاکید دارند. این تفاهم‌نامه بین پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی به نمایندگی آقای دکتر حسینعلی قبادی سرپرست پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی به نشانی تهران، بزرگراه کردستان، خیابان ایران‌شناسی (۶۴ غربی) که در این تفاهم‌نامه «پژوهشگاه» خوانده می‌شود و دانشگاه ارومیه به نمایندگی آقای دکتر رحیم حبنقی رییس دانشگاه ارومیه به‌نشانی ارومیه، کیلومتر یازده بلوار دانشگاه که در این تفاهم‌نامه «دانشگاه» خوانده می‌شود منعقد می‌گردد.

سید مجاد علم‌المدی

### ماده ۱- موضوع تفاهم نامه:

- (۱-۱) همکاری در طراحی و اجرای طرح‌های کلان ملی در حوزه‌های تخصصی؛
- (۲-۱) تبادل استاد در حوزه‌های راهنمایی، مشاوره و داوری پایان‌نامه‌ها و رساله‌های دانشجویی؛
- (۳-۱) ایجاد زمینه مناسب برای استفاده طرفین از تولیدات علمی و پژوهشی طرف مقابل با حفظ حقوق مادی و معنوی؛
- (۴-۱) همکاری در بازدید اساتید و دانشجویان از موسسات طرفین؛
- (۵-۱) استفاده از ظرفیت‌های علمی اساتید و دانشجویان تحصیلات تکمیلی طرفین؛
- (۶-۱) همکاری و مشارکت در برگزاری کارگاه آموزشی، نشست، سخنرانی، میزگرد، گردهمایی، کارگاه‌های آموزشی و همایش‌های تخصصی مورد توافق دو طرف؛
- (۷-۱) همکاری و مشارکت در تدوین درسنامه و جزوات آموزشی؛
- (۸-۱) تبادل اطلاعات علمی و فراهم نمودن امکان دسترسی و بهره‌برداری از منابع علمی شامل کتب، نشریات و سایر مدارک علمی با رعایت حقوق مادی و معنوی؛
- (۹-۱) همکاری در زمینه برنامه‌ریزی، تألیف، تدوین، تصحیح، تحقیق و ترجمه متون مورد توافق طرفین؛
- (۱۰-۱) همکاری در زمینه نشر مشترک کتاب، نشریات و ویژه‌نامه‌های علمی؛
- (۱۱-۱) دیگر همکاری‌های دانشگاهی که دو مؤسسه درباره آن‌ها توافق می‌کنند؛

### ماده ۲- روش اجرایی:

- (۱-۲) طرفین متعهد می‌شوند به منظور تحقق مفاد این تفاهم‌نامه، نمایندگان تام‌الاختیار خود را جهت پی‌گیری و اجرای هر یک از بندهای این تفاهم‌نامه تعیین کنند. نمایندگان نیز موظف‌اند نتایج فعالیت‌هایشان را مستمراً به اطلاع رؤسا یا مدیران ذیربط طرفین برسانند؛
- (۲-۲) طرفین می‌توانند برای هر یک از زمینه‌ها و موضوعات خاصی که طبق تفاهم‌نامه قرار است دو مؤسسه به صورت فعالیت مشترک به اجرا درآورند، قراردادی مستقل تنظیم، امضاء و مبادله کنند؛



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

۳-۲) تعهدات اجرایی و مالی هر یک از دو موسسه در موضوعات و برنامه‌های همکاری مشترک طرفین بر اساس توافقات صورت گرفته، در کارگروه اجرایی تدوین و پس از تصویب مسئولان ذیربط در دو موسسه پیگیری خواهد شد؛

۴-۲) هرگونه اختلاف در اجرا یا تفسیر مواد این تفاهم‌نامه یا موضوع پیش‌بینی نشده در اجرای آن بدو از طریق مذاکره طرفین قابل رسیدگی خواهد بود و در صورت لزوم مراتب رسیدگی با حضور نمایندگان دو طرف به‌علاوه داور مرضی‌الطرفین انجام خواهد شد. علاوه بر آن، در صورت عدم حل اختلاف از طرق یادشده، رجوع به مراجع قضایی برای حل و فصل موضوع امکان پذیر خواهد بود.

### ماده ۳- مدت تفاهم‌نامه:

این تفاهم‌نامه از تاریخ امضای طرفین به مدت پنج سال معتبر است که پس از انقضای این مدت با اعلام قبلی یکی از طرفین قابل فسخ می‌باشد و در غیر این صورت این تفاهم‌نامه برای دوره‌های پنج ساله تمدید می‌شود.

### ماده ۴- ضوابط حاکم بر تفاهم‌نامه:

کلیه قوانین، ضوابط و مقررات موضوعه کشور در زمینه انعقاد قراردادها و نحوه انجام فعالیت‌های دستگاه‌های اجرایی و تحقیقاتی نظیر قوانین حاکم بر موسسات و مراکز آموزشی و پژوهشی در اجرای این تفاهم‌نامه نیز حاکم است.

### ماده ۵:

این تفاهم‌نامه در ۵ ماده و ۱۵ بند و در دو نسخه تنظیم شده و پس از معرفی نمایندگان تام‌الاختیار حسب مورد با انعقاد قراردادهای جداگانه قابل اجرا خواهد بود.

دکتر رحیم حبنقی

دانشگاه ارومیه

امضاء:

تاریخ: ۹۴/۵/۱۷

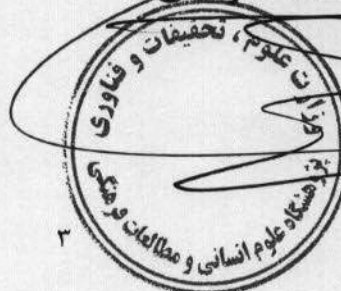


دکتر حسینعلی قبادی

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

امضاء:

تاریخ:



۱۳۹۴/۱۰/۰۲

۵۱۰/۱۶۱۳

نشارد

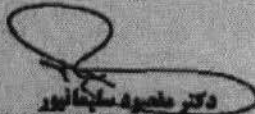
پاس هفتالی  
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری



جناب آقای دکتر حسینعلی قبادی  
سرپرست محترم پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

با سلام و احترام

عطف به نامه شماره ۷۶۹۳ مورخ ۹۴/۹/۱ در پی  
تفاهم نامه ما بین دانشگاه ارومیه و پژوهشگاه علوم انسانی و  
مطالعات فرهنگی، بدینوسیله جناب آقای دکتر مهرداد قدرت  
دیوچی استادیار محترم گروه تاریخ دانشکده ادبیات و علوم  
انسانی به عنوان نماینده دانشگاه ارومیه در آن پژوهشگاه  
خدمت جنابعالی معرفی می گردد.

  
دکتر مهدی مخانی  
معاون پژوهش و فناوری دانشگاه



تاریخ: ۱۳۹۴/۰۵/۲۱  
شماره: ۲۴/۱۸۹۷  
پست: ندارد

باسمه تعالی  
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری



دانشگاه ارومیه  
دفتر رئیس

برادر ارجمند جناب آقای حسینعلی عبادی  
سرپرست محترم پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

با سلام و تحیت؛

بازگشت به نامه شماره ۳۵۸۸ مورخ ۱۳۹۴/۰۴/۲۳ در خصوص انعقاد تفاهم نامه پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی با دانشگاه ارومیه؛ بدینوسیله به استحضار عالی می‌رساند متن پیشنهادی تفاهم نامه پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی و دانشگاه ارومیه مورد بررسی و تأیید اینجانب قرار گرفت.

امید است اجرای این تفاهم نامه منجر به گسترش همکاری‌های علمی میان این دو مجموعه گردد.

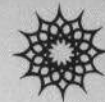
دکتر رحیم حبیبی  
رئیس دانشگاه



آقای دکتر امری تبریزی  
جناب آقای دکتر حبیبی  
جناب آقای دکتر...  
E-mail: chancellor@urmia.ac.ir  
۹۴۰۶۰۳۰

web site: <http://www.urmia.ac.ir>

ارومیه - کیلومتر ۱۱ جاده سرو  
تأسیسات دانشگاه  
تلفن: ۰۴۴۱-۲۷۵۲۳۳۸-۹  
تلفن: ۰۴۴۱-۲۷۵۲۳۳۷  
کد پستی: ۵۷۵۶۱۵۱۸۱۸  
سند تقویم: ۱۶۵  
ارومیه - خیابان شیخ بهشتی  
دفتر تعاون و همکاری‌های علمی  
تلفن: ۰۴۴۱-۳۴۴۵۴۰۹  
تلفن: ۰۴۴۱-۳۴۴۴۴۴۴



تاریخ: ۹۴/۹/۱

شماره: ۷۶۹۳

پیوست:

باسمه تعالی

جناب آقای دکتر رحیم حب‌نقی  
رئیس محترم دانشگاه ارومیه

سلام علیکم؛

احتراماً، نظر به امضاء تفاهم‌نامه پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی با آن دانشگاه مورخ ۱۳۹۴/۶/۱۰، جناب آقای دکتر رمضان رضایی به‌عنوان نماینده پژوهشگاه علوم انسانی جهت اجرایی کردن تفاهم‌نامه به‌حضور معرفی می‌گردد. امید است با معرفی نماینده محترم آن پژوهشگاه زمینه همکاری‌های بیشتر فراهم گردد.

تکبیر بر خدا و توفیق از اوست

حسینعلی قبادی

سرپرست پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

رونوشت: جناب آقای دکتر امیری‌طهرانی، جناب آقای دکتر رمضان رضایی، بهزاد اصغری.